

April 11 -14, 2018  
El Paso, Texas



# 2018 AHCT Symposium on Golden Age Theater



**The Association for Hispanic Classical Theater**  
promoting appreciation for Spain's classical theater in production

### **A Message from AHCT's President, Susan Paun de García**

Welcome!

This year's conference will bring together more than 80 scholars and practitioners of Hispanic classical theater for what promises to be another stimulating encounter, our 34<sup>th</sup> year as an association. This year, we celebrate and honor the work of two members of distinction: AHCT founder Donald T. Dietz and life member Charles Ganelin. We celebrate their life's work in two special sessions dedicated to them. As well, in the general meeting, we will present the collections of essays that have been compiled and edited in their honor. Look for information about these volumes at the registration table.

If you are new to our conference, please make it a point to attend the welcome lunch on Friday. And don't miss the Friday evening reception provided by the Paisanos. Buses will take us to Ardo vino's Desert Crossing, where we'll have a chance to socialize in a lovely setting.

We are delighted to welcome our Dietz plenary speakers, Paula Rodríguez and Sandra Arpa (Teatro Inverso), who will share with us their *Bodily Politics*, practical exercises to combine Baroque verse, contemporary dramaturgy, and performance. Teachers and aspiring/frustrated actors, take note.

Los Paisanos de El Chamizal, the marvelous, hardworking volunteers who support the Siglo de Oro Drama Festival, this year are launching the Nuevo Siglo Festival to bring contemporary Latinx theater to El Paso. They have devoted much time and energy to spread the word and to expand the festival to include a wide variety of cultural offerings to the greater El Paso community. The "nuevo" festival had its official kick-off last week, on April 7, and featured many exhibits and activities, some of which are still open. If you are looking for something to do Saturday afternoon, consider visiting one of the following:

**El Paso Museum of Art.** Exhibit: *Papel Chicano Dos* from collection of Cheech Marin.

**El Paso Museum of History.** Exhibit: *What We Brought*.

**El Paso Archaeology Museum.** *The Missions of El Paso del Norte*, whose history dates from The Pueblo Revolt of 1680.

**Centennial Museum and Chihuahuan Desert Gardens**, 500 W. University Avenue, UTEP campus.

This edition of the Chamizal "Siglo" festival will offer new approaches to canonical works. Audiences on Wednesday April 11 will enjoy Jazz Vilá Project's *La vida es sueño*. On Friday, April, 13, Teatro Inverso's *Rosaura* will offer a different take on the story, from the point of view of the title character. On Thursday April 12, Telón de Arena presents their adaptation of Lope's *Fuenteovejuna*. And to close out the festival, on Saturday April 14, Efe Tres returns to offer *Entremeses cervantinos bululuidos*, adaptations of "El viejo celoso," "El retablo de las maravillas," and "La Cueva de Salamanca," each performed by a single actor.

This year marks my last as president of the AHCT. Since 2012, it has been my privilege to work with the members of the board each year in El Paso, to meet new members and to greet the faithful. Let me take this opportunity to thank the board and to recognize their hard work and dedication to the mission of the AHCT. Thank you, new and faithful members here in El Paso this year. And thanks go to Bruce Burningham, who will take over the presidency in January. We will be in good hands. There are many AHCT volunteers who help to make our conference a success. Please recognize their efforts when you encounter them throughout your time in El Paso. And, of course, "favor de divertirse."





**The Association for Hispanic Classical Theater**  
promoting appreciation for Spain's classical theater in production

**Symposium on Golden Age Theater April 11 - 14, 2018**  
**El Paso, Texas**

**Wednesday, April 11, 2018**

- 9:00-12:00     **AHCT Officers' Meeting**  
Room: Del Norte I
- 1:30-5:00     **AHCT Board Meeting**  
Room: Del Norte I
- 6:15 sharp     **Bus departs Hilton Garden Inn for Chamizal National Memorial Theatre**
- 7:00            Siglo de Oro Spanish Drama Festival, Chamizal National Memorial  
*La vida es sueño* by Calderón de la Barca; performed by **Jazz Vila, Cuba**  
Roundtable discussion\* following the play, moderated by Judith Caballero

**Thursday, April 12, 2018**

*Registration table open 8:00 a.m. - 4:00 p.m.*

**Session I (A): 9:00-10:30 – Room: Del Norte I**

- Practicum:     Taking the Trick by Teamwork: A Methodology of Translation and an English-Language Debut for *La Capeadora*
- Moderator:    Ben Gunter, Theater with a Mission
- Participants:   Ian Borden, Johnny Carson School of Theater and Film, University of Nebraska, Lincoln; Ben Gunter, Theater with a Mission; David Pasto, Oklahoma City University; Susan Paun de García, Denison University; Kerry Wilks, Wichita State University

**Session I (B): 9:00-10:30 – Room: Del Norte II**

Moderator: David Reher, University of Chicago

9:00-9:30 “En un infierno los dos: Katherine of Aragon and Anne Boleyn in Shakespeare and Fletcher’s *Henry VIII* and Calderón’s *La cisma de Inglaterra*.” Courtney Herber, University of Nebraska, Lincoln

9:30-10:00 “Or Should He Say ‘Don Juan, ¿español?’ ” Cayce Elder, University of Kansas

10:00-10:30 “*Fuenteovejuna* de Lope de Vega y *El dilema del prisionero*.” Fernán Gómez-Monedero, University of Georgia

**Session I (C): 9:00-10:30 – Room: Del Norte III**

Moderator: Rob Turner, University of South Dakota

9:00-9:30 “*La creación del mundo* on the Golden Age Stage.” Jonathan Thacker, University of Oxford

9:30-10:00 “The World on Stage: Alonso Ramón’s Global Imagination.” Amy Sheeran, Johns Hopkins University

10:00-10:30 “The Physics of Theater in *El Teatro de los Teatros*.” John Slater, University of California, Davis

**Session II (A): 10:45-12:15 – Room: Del Norte I**

Roundtable: Social Justice in Spanish Comedia

Moderator: Erin Cowling, MacEwan University

Participants:

“The Voice of the Voiceless. Towards Equality and Social Justice in Sor Juana’s *Loas* and *Autos*.” Francisco J. López Martín, Denison University

“*El Trato de Argel* and the Immigrant Crisis.” Mina García-Soormally, Elon University

“Morisco Justice in Calderón’s *Amar después de la muerte*.” Sharon Voros, United States Naval Academy

“Utopian Divorce: *El descasamentero* by Salas Barbadillo.” Tania de Miguel Magro, West Virginia University

**Session II (B): 10:45-12:15 – Room: Del Norte II**

Moderator: Chris Gascón, SUNY Cortland

10:45-11:15 “And We All Fall Down: The 30 Years War on the Spanish Stage.” Robert Turner, University of South Dakota

11:15-11:45 “Performing Abdication, or How to Transform Charles V from a Lionized Emperor to Humble Mortal, in Two Comedias.” Christopher Oechler, Gettysburg College

11:45-12:15 “Succession Solutions? The Nephew-King Paradigm in Bances Candamo’s *El esclavo en grillos de oro* and *La piedra filosofal*.” Caitlin Brady Carter, Fort Hays State University

**Session II (C): 10:45-12:15 – Room: Del Norte III**

Moderator: Philip Allen, University of Florida

10:45-11:15 “Theatrical Innovation: Performing Opera in Cervantes’s *Don Quixote*.” Chad Gasta, Iowa State University

11:15-11:45 “Contextualizing Extant Music in Selected Plays by Lope de Vega.” Yuri Porras, Texas State University

11:45-12:15 “The Dichotomy of Truth: Singing Characters on Stage in Early Modern Spain and England.” Laura Ramiro Moreno, Purdue University

**12:30-1:30 Lunch Break**

**1:30-3:00 2018 Donald T. Dietz Plenary Speaker – Room: Del Norte I & II**

Paula Rodríguez and Sandra Arpa (Teatro Inverso)

“Del verso clásico a la performance : Una nueva forma de habitar los clásicos. Introducción a nuestra metodología *Bodily Poetics* y ejercicios prácticos para combinar el verso barroco, dramaturgia contemporánea y performance.”

Presenter: Susan Paun de García, Denison University

**Paula Rodríguez** and **Sandra Arpa** began their career together in 2011. They formed a collaboration in order to explore new scenic languages for the adaptation of Spanish Classics, taking special interest in the Spanish Golden Age. Both actresses have participated in courses with masters from The SITI Company, Theatre du Soleil, and have trained at Royal Central School of Speech & Drama or RESAD. They specialise in physical theatre (Anthropological theatre, Suzuki, Viewpoints) as well as text work. They have also worked together in several Theatre productions including *En esta vida todo es verdad y todo es mentira* at the CNTC National Classical Spanish Company.

### **Session III (A): 3:45-5:15 – Room: Del Norte II**

Moderator: Laura Ramiro Moreno, Purdue University

3:45-4:15 “Mujer y violencia en el teatro del Siglo de Oro.”  
Reina Ruiz, University of Arkansas

4:15-4:45 “Vivificando a la villana: Caracterización y performance de doña Inés en la adaptación contemporánea de *La villana de Getafe*, de Lope de Vega.” Phillip Allen, University of Florida

4:45-5:15 “Polémica, erotismo y horizonte de expectativas en la puesta en escena de *El burlador de Sevilla*, de Darío Facal.”  
Mar Gámez García, University of Cincinnati

### **Session III (B): 3:45-5:15 – Room: Del Norte III**

Moderator: Harley Erdman, University of Massachusetts, Amherst

3:45-4:15 “Older Actresses on the Early Modern stage: Roles and Challenges.” Barbara Mujica, Georgetown University

4:15-4:45 “(Un)Masking a Giant: Synchronous Duality in the late St. Christopher Comedias.” Anthony Grubbs, Michigan State University

4:45-5:15 “Alma as Everynun: Performing Union in Sor Francisca de Santa Teresa’s *Coloquios* for the Professions of Sor Rosa, Sor Manuela Petronila, and Sor Mariana.”  
Valerie Hegstrom, Brigham Young University

**6:00 sharp** **Bus #1 departs Hilton Garden Inn for Chamizal National Memorial Theatre**

**6:30 sharp** **Bus #2 departs Hilton Garden Inn for Chamizal National Memorial Theatre**

**7:00** Siglo de Oro Spanish Drama Festival, Chamizal National Memorial  
***Fuenteovejuna*** by Lope de Vega; performed by **Telón de Arena, México**  
Roundtable discussion\* following the play, moderated by Reina Ruiz

## Friday, April 13, 2018

*Registration table open 8:00 a.m. - 4:00 p.m.*

### **Session IV (A): 9:00-10:30 – Room: Del Norte I**

Roundtable: Dressed for Success:Comedia Costume Construction

Moderator: Emily Tobey, Miami University

Participants: Valerie Hegstrom, Brigham Young University; Lauren Roark, Beloit College; and Emily Tobey, Miami University

### **Session IV (B): 9:00-10:30 – Room: Del Norte II**

Moderator: Charles Patterson, Western Washington University

9:00-9:30 “Lope en Televisión: un mito al alcance de todos”  
Esther Fernández, Rice University

9:30-10:00 “Convention at the Service of the Unconventional: Magis  
Theater Company’s 2017 Production, *Calderon’s Two Dreams*.”  
Christopher Gascón, SUNY Cortland

10:00-10:30 “Espacios teatrales en *El Coloquio de Timbria*, de Lope de Rueda.”  
Carlos Urani Montiel, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

### **Session IV (C): 9:00-10:30 – Room: Del Norte III**

Moderator: Mina García-Soormally, Elon University

9:00-9:30 “Staging Strikes and the Morisco Problem in Valencia.”  
Melissa Figueroa, Ohio University

9:30-10:00 “Crypto-Judaism and Crypto-Christianity in Ruiz de Alarcón’s  
*Anticristo*.” Ben Post, Murray State University

10:00-10:30 “Society’s Shade: Ghosts and Ghost Belief in the Golden Age  
Theater.” Sean Gullickson, University of Kansas

**Session V (A): 10:45-12:15 – Room: Del Norte I**

- Moderator: Glenda Y. Nieto Cuebas, Ohio Wesleyan University
- 10:45-11:15 “La doble función del ambiente festivo en *Mujer, llora y vencerás*, de Calderón de la Barca.”  
María del Pilar Chouza-Calo, Central Michigan University
- 11:15-11:45 “Mutual Misunderstanding and the Elusive Fourth Wall in Elena Garro’s *La dama boba*.” Daryl Spurlock, Indiana University
- 11:45-12:15 “The Four Elements, Monarchical Symbolism, and Calderón’s Visual Spectacle.” Timothy Foster, West Texas A&M University

**Session V (B): 10:45-12:15 – Room: Del Norte II**

- Moderator: Ian Borden, Johnny Carson School of Theater and Film, University of Nebraska–Lincoln
- 10:45-11:15 “Approaches to Adaptation in Performance: Merging Characters in Tirso de Molina’s *Jealous of Herself*.” Sarah Grunnah, University of Oxford
- 11:15-11:45 “Comedias Sueltas and Performance History.” Ronna Feit, SUNY
- 11:45-12:15 “Who is the Actator? A New Dramatic Term, Unveiled through Comedia Studies.”  
Ellen Frye, William Paterson University of New Jersey

**Session V (C): 10:45-11:45 - Room Del Norte III**

- Moderator: Rob Bayliss, University of Kansas
- 10:45-11:15 “Parallel Characters, Perpendicular Realities: *La vida es sueño* and *La mayor hazaña de Portugal*.” Jonathan Wade, Meredith College
- 11:15-11:45 “La cruz y el caballero: Albert Camus’ Translation and Production of *La devoción de la Cruz* and *El caballero de Olmedo*.”  
Jared White, Buena Vista University



**12:30-1:30      Lunch Break or Leadership Development Working Lunch: Chairing a Committee – Room: Del Norte I**

As part of AHCT's dedication to the academic and professional development of its members, we are initiating a new workshop series at our conference on leadership. Taking on leadership roles can be scary, but they are an important part of your professional development. Learn how to chair a committee on your campus at this exclusive workshop led by AHCT board member, Laura Vidler. Lunch will be partially subsidized by the Association. Seats are limited! Sign up and pay for your lunch (\$5) at the conference registration table.

**Session VI (A): 1:30-3:00 – Room: Del Norte I**

Roundtable: Social Justice in Adaptation and Performance

Moderator: Melissa Figueroa, Ohio University

Participants:

“Systemic Oppression in *El coloquio de los perros*.”

Glenda Y. Nieto-Cuebas, Ohio Wesleyan University

“A Social Justice Framing of the Comedia: Efe Tres Teatro's *El príncipe ynocente* Adaptation.” Erin Cowling, MacEwan University

“Efe Tres Teatro's Productions.” Fernando Villa, EfeTres Teatro

“The Poetics of Tragedy and Justice in Vélez de Guevara's *La serrana de la Vera* (1613).” Harrison Meadows, University of Tennessee, Knoxville

“Chirinos and Chanfalla go to America: Social Justice in Adaptations of *El retablo de las maravillas*.” Charles Patterson, Western Washington University

**Session VI (B): 1:30-3:00 – Room: Del Norte II**

Moderator: Chad Gasta, Iowa State University

1:30-2:00      “*Esse Globo Turquesado*: Ana María Caro's Constantinople: Gender Roles and Orientalism.” David Reher, University of Chicago

2:00-2:30      “Imperial Geographies: Poetics of the Atlantic in Juan Ruiz de Alarcón's *El semejante a si mismo*.” Carl Wise, College of Charleston

2:30-3:00      “The Comedia and Empire, Then and Now.” Rob Bayliss, University of Kansas

**Session VI (C): 1:30-2:30 – Room: Del Norte III**

Moderator: Judith Caballero, Millsaps College

1:30-2:00 “Effacing Deformity: An Author de Comedias’ Strikethroughs of Juan de Alarcón’s *Las paredes oyen*.” Pablo García Piñar, Colby College

2:00-2:30 “Asuntos públicos y amores particulares en *La estatua de Prometeo* de Calderón.”  
David J. Hildner, University of Wisconsin-Madison

**Session VII (A): 3:15-4:45 – Room: Del Norte I**

Roundtable: Reading, Teaching, and Performing Sacred and Secular Plays: A Session Honoring Donald T. Dietz

Moderator: Donald R. Larson, Ohio State University

Participants:

“Staging Allegory: The Four Virtues in María de San Alberto and Sor Juana Inés de la Cruz.” Sharon Voros, U.S. Naval Academy

“Staging Allegory: Lope’s Two Extant Plays on Teresa de Ávila”  
Barbara Mujica, Georgetown University

“Mentoring Spanish Theater Performance and Service Learning: The BYU Spanish Golden Age Theater Project’s Production of Guillén de Castro’s *El Narciso en su opinión*.” Valerie Hegstrom, Brigham Young University

“Performance as Discovery: Questioning Quevedo’s Entremeses and Zayas’s *La traición en la amistad*.” Amy Williamsen, The University of North Carolina, Greensboro

“The Dramatic Stagecraft of Calderón: Stage Movement and Proxemic Relations in *El alcalde de Zalamea*.” Robert Johnston, Northern Arizona University

**Session VII (B): 3:15-4:15 – Room: Del Norte II**

Moderator: Catherine Larson, Indiana University, Bloomington

3:15-3:45 “A Multiliteracies Approach to Teaching in the Spanish Comedia.” Jaime Cruz-Ortiz, Kennesaw State University

3:45-4:15 “Keys to Condensation.” Ben Gunter, Theater with a Mission

**Session VII (C): 3:45-4:45 – Room: Del Norte III**

Moderator: Tania de Miguel Magro, West Virginia University

3:45-4:45 “The Fabulous Johnny Frog!”  
Jason Yancey, Grand Valley State University



A shadow puppet play based on Juan Rana  
adapted by Jason Yancey



**4:50-5:30 Graduate Students Special Reception – Room: Del Norte II**

Graduate students are invited to a special reception with the AHCT Officers and Board Members.

**6:00 sharp Bus #1 departs Hilton Garden Inn for Chamizal National Memorial Theatre**

**6:30 sharp Bus #2 departs Hilton Garden Inn for Chamizal National Memorial Theatre**

**7:00 Siglo de Oro Spanish Drama Festival, Chamizal National Memorial\***

***Rosaura* performed by Teatro Inverso, Spain**

\*No roundtable discussion



After the performance, join us for a **reception**, courtesy of *Los Paisanos del Chamizal* at *Ardivino's Desert Crossing Restaurant* (#1 Ardivinos Drive, Sunland Park, New Mexico, 88063. Tlf. 575- 589-0653). The bus will pick AHCT members outside the Chamizal auditorium and drive them directly to the restaurant and back to the Hilton after the reception. **The reception will end at 11:30 pm.**

**Important:** We won't be stopping at the Hilton after the performance. For those who won't be attending the reception at *Ardivino's Desert Crossing Restaurant*, they should arrange their own transportation to the Hilton after the play (Uber, Lyft, taxi, etc.)

## Saturday, April 14, 2018

Registration table open 8:30 a.m. - 10 a.m.

### 8:30-10:00 AHCT Membership Meeting – Room: Del Norte I & II

(All members are encouraged to attend!)

In addition to the meeting, we will celebrate the careers of Donald T. Dietz and Charles Ganelin, we will present the 2018 Hesse Graduate Student Travel Grant, and we will present the following two edited collections: *Making Sense of the Senses: Current Approaches in Spanish Comedia Criticism*. Eds. Yolanda Gamboa and Bonnie Gasior. Juan de la Cuesta, 2017 and *Religious and Secular Theater in Golden Age Spain. Essays in Honor of Donald T. Dietz*. Eds. Susan Paun de García and Donald R. Larson. Peter Lang, 2017.

### Session VIII (A): 11:00-12:30 – Room: Del Norte I

Moderator: Tim Foster, West Texas A&M University

11:00-11:30 “‘Babel del siglo’: Calderón and the Drama of Linguistic Confusion.” Kathryn Vomero Santos, Texas A&M University, Corpus Christi

11:30-12:00 “The Tangible/Intangible Dialectic in *La dama duende* Towards (Im)possible Performances of Calderón.” Eduardo Paredes Ocampo, Wolfson College, University of Oxford

12:00-12:30 “La bancarrota del lenguaje: Dinero y Palabra en *La verdad sospechosa*, Juan Ruiz de Alarcón.” José Luis Suárez Morales, Indiana University

### Session VIII (B): 11:00-12:30 – Room: Del Norte II

Roundtable: The Senses in the Comedia

Moderators: Bonnie Gasior, California State University, Long Beach and Yolanda Gamboa, Florida Atlantic University

Participants: Bonnie Gasior, California State University, Long Beach; Yolanda Gamboa, Florida Atlantic University; Steven Wagschal, Indiana University, Bloomington; Bruce Burningham, Illinois State University; and Charles Ganelin, Miami University

**Session VIII (C): 11:00-12:30 – Room: Del Norte III**

Moderators: Harley Erdman, University of Massachusetts, Amherst and  
Gina Kaufmann, University of Massachusetts, Amherst

“Luis Vélez de Guevara’s *The Mountain Girl from La Vera*: Staged Reading of a New Translation.” Harley Erdman, University of Massachusetts, Amherst and Gina Kaufmann, University of Massachusetts, Amherst



**1:30-3:00 AHCT Banquet –Room: Del Norte II & III**

*(Tickets for pre-ordered lunches will be given to you at the Registration Table upon check-in. Please remember to bring your ticket to the banquet)*

**6:15 sharp Bus departs Hilton Garden Inn for Chamizal National Memorial Theatre  
National Memorial Theatre**

**7:00** Siglo de Oro Spanish Drama Festival, Chamizal National Memorial  
*El Merolico: Entremeses Bululuados* performed by **EFE TRES Teatro, Mexico**  
Roundtable discussion\* following the play, moderated by Tania de Miguel Magro

Tickets for performances at Chamizal National Memorial Theatre that you ordered online prior to the conference will be available for pick up at the registration table. If you did not reserve, you may be able to get these at the theater prior to the show. Please inquire at the registration table.

\*We have planned to host a **roundtable** at the Chamizal Auditorium after each performance (Wednesday, Thursday, Saturday), however they may be cancelled due to time constraints or by decision of the Director.



***The AHCT Extends a Special Thanks To:***

***The Conference Committee:*** Esther Fernández (Director), Darci L. Strother (Registration and mentorship)

***The Program Committee:*** Mina García-Soormally, Glenda Y. Nieto-Cuebas

***Graduate Students Papers Selection Committee:*** Christopher Weimer, Kerry Wilks

***Faculty Papers Selection Committee:*** Bruce Burningham, David J. Hildner

***Registration Table Volunteers:*** Mina García-Soormally, Francisco J. López Martín, Jonathan Wade, Ronna Feit, Ian Borden, Rob Turner, Reina Ruiz, Sharon Voros, Yuri Porras, John Slater

***Roundtable Moderators at El Chamizal:*** Judith Caballero, Tania de Miguel Magro, Reina Ruiz

***Filming of Chamizal Plays for AHCT Archives:*** Jared White and Jason Yancey

***Hospitality Volunteers:*** Robert Bayliss, Ian Borden, Harley Erdman, Anthony Grubbs, Sharon Voros, Yuri Porras

***AHCT Ombudspeople:*** Ian Borden, Valerie Hegstrom, Yuri Porras, Amy R. Williamsen

The AHCT also thanks:

***The Hotel Staff:*** Jessica Gonzalez and Lark Munden (Hilton Garden Inn), and the entire Hilton team.

***Si!El Paso Tours, Inc:*** Kaywyn F. Byram (President / Owner)

***Webmaster for the Association for Hispanic and Classical Theater:*** Cheryl Johnson

***The Staff of the Chamizal National Memorial, and Los Paisanos de El Chamizal,*** for their tireless work to make this year's *Siglo de Oro Drama Festival* a reality.

***Office Administrator for the Department of Spanish Portuguese and Latin American Studies, Rice University:*** Paula Platt

(Apologies to any volunteers who may have been left off this Acknowledgments Page unintentionally! The AHCT Symposium requires the help of many dedicated individuals, and everyone's efforts are truly appreciated!)



**AHCT Officers**

Susan Paun de García, President  
 Bruce Burningham, President-Elect  
 Darci L. Strother, Vice President for Membership & Registration  
 Esther Fernández, Vice President for the Annual Conference  
 Sharon Voros, Treasurer  
 Christopher Gascón, Secretary

**Board Members**

Mindy Stivers Badía	Anthony Grubbs	Robert Turner III
Robert Bayliss	Ben Gunter	Laura L. Vidler
Ian Borden	Valerie Hegstrom	Jonathan Wade
Judith G. Caballero	David Hildner	Kerry Wilks
Harley Erdman	Glenda Y. Nieto-Cuebas	Amy R. Williamsen
Mina García-Soormally	Yuri Porras	Jason Yancey

**Founding Members**

Donald T. Dietz	David Gitlitz	Matthew D. Stroud	Vern Williamsen <sup>†</sup>
-----------------	---------------	-------------------	------------------------------

**Presidents Emeriti**

Donald T. Dietz	Barbara Mujica	Robert Johnston
-----------------	----------------	-----------------

***Recipients of Hesse Graduate Student Travel Grant Competition***

2018	To be announced at the conference!
2017	Giovanni Francisco Salazar Calvo
2016	Harrison Meadows
2015	Kristina Sutherland
2014	Christopher Oechler
2013	Christopher Oechler
2012	María Quiroz Taub
2011	Melissa Figueroa
2010	Terilyn Abbott
2009	Isabelle Therriault
2008	Jonathan William Wade
2007	Anita Damjanovic
2006	María José Domínguez-Sullivan
2005	Reyes Caballo-Márquez
2004	Esther Fernández
2003	Amy Austin
2002	Iván Fernández Peláez
2001	Elena García Martín
2000	Julie Gagnon-Riopel
1999	Jerelyn Johnson
1998	Rogelio Miñana, Cecilia McGinnis
1997	Laura L. Vidler, Adabel Díaz Rivera
1996	Christopher D. Gascón
1995	Mindy E. Badía
1994	Pithamber Polsani
1993	Christopher Weimer

## AHCT RESOURCES

Visit the Association for Hispanic Classical Theatre online!

If you wish learn more about the AHCT, check out our video and text archives, view past articles in *Comedia Performance*, or even buy an AHCT coffee mug or logo sweatshirt, visit us at:

<http://www.wordpress.comedias.org/>

Please “Like” the AHCT on Facebook. We encourage you to post throughout the year, whenever you come across something of interest to fellow *comediantes*!



## PROFESSIONAL ETHICS STATEMENT

The AHCT seeks to provide a conference environment in which diverse participants may learn, network and enjoy the company of colleagues in an environment of mutual human respect. We recognize a shared responsibility to create and maintain that environment for the benefit of all.

Speakers and moderators are asked to frame discussions as openly and inclusively as possible and to be aware of how language or images may be perceived by others. Critical examination of beliefs and viewpoints does not, *by itself*, constitute hostile conduct or harassment. Similarly, use of sexual imagery or language in the context of a professional discussion *might not* constitute hostile conduct or harassment. Participants may – and do – exercise their option to leave a session or a conversation.

The AHCT Symposium is dedicated to providing a harassment-free conference experience for everyone, regardless of academic rank, national origin, gender, gender identity and expression, sexual orientation, disability, physical appearance, body size, race, age or religion. We do not tolerate harassment of conference participants in any form. Harassment includes, but is not limited to:

- Harassment based on race, religion, language, gender, sexual orientation, gender identity, gender expression, disability, appearance, or other group status.
- Deliberate intimidation (including yelling at or threatening speakers), stalking, or following
- Harassing photography or recording
- Sustained disruption of talks or other events
- Inappropriate physical contact
- Unwelcome sexual attention
- Advocating for, or encouraging, any of the above behaviors

Participants asked to stop any harassing behavior are expected to comply immediately.

If a participant engages in harassing behavior, event organizers retain the right to take any actions to keep the event a welcoming environment for all participants. This includes warning the offender or expulsion from the conference with no refund.

Event organizers may take action to redress anything designed to, or with the clear impact of, disrupting the event or making the environment hostile for any participants.

We expect all participants to respect this policy at all event venues and event-related social activities. We encourage people to abide by these guidelines outside event activities as well.

If someone makes you or anyone else feel unsafe or unwelcome, please report it as soon as possible to one of the Ombuds listed in the AHCT Symposium Resource Guide included in your conference folder. Ombuds can also be identified by the black “Liaison” ribbon attached to their name badges. Harassment and other code of conduct violations reduce the value of our event for everyone.\*

\*Sources for Anti-Harassment language: [http://geekfeminism.wikia.com/wiki/Conference\\_anti-harassment](http://geekfeminism.wikia.com/wiki/Conference_anti-harassment) and <http://alamw14.ala.org/statement-of-appropriate-conduct>